

ULINE HOWARD LEIGHT® EARPLUG FITTING GUIDE

1-800-295-5510
uline.com

GENERAL INFORMATION



NOTE: Read and follow all earplug fitting instructions prior to usage.

SELECTION

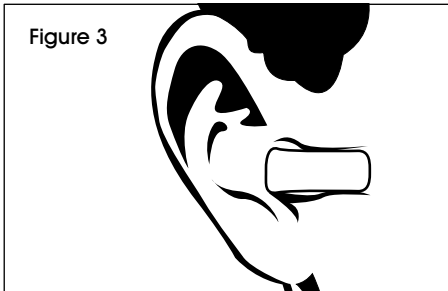
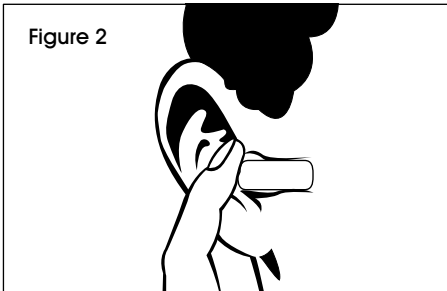
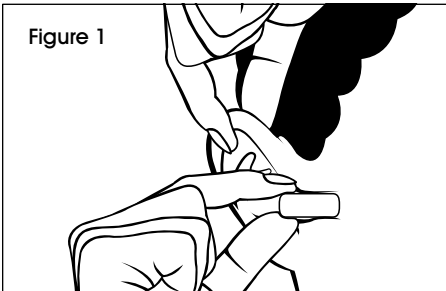
Avoid overprotection in minimal noise environments. In selecting the best earplug for your situation, consider noise levels and your need to communicate with co-workers or to hear warning signals on the job.

MAINTENANCE

- Prior to wearing, inspect earplugs for dirt, damage or hardness. Discard immediately if compromised.
- For proper hygiene, discard single-use earplugs after use.
- With proper maintenance, multiple-use earplugs can last for 2-4 weeks. Clean with mild soap and water and store in a case when not in use.
- Clean and replace pods on banded earplugs regularly.

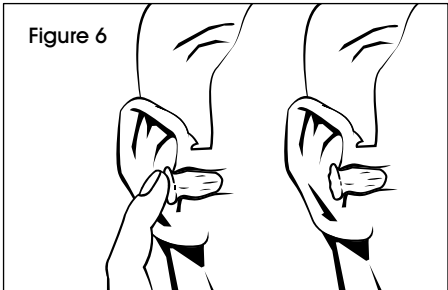
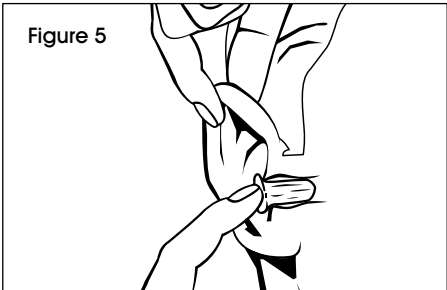
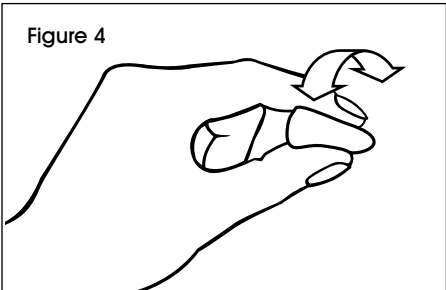
NO-ROLL FOAM

1. Reach over your head with a free hand, pull ear up and back, and insert earplug well inside ear canal. (See Figure 1)
2. Earplugs should be inserted as shown in Figure 2. Stop pushing earplug when your finger touches your ear. (See Figure 2)
3. If properly fitted, the end of the earplugs should not be visible to someone looking at you from the front. (See Figure 3)



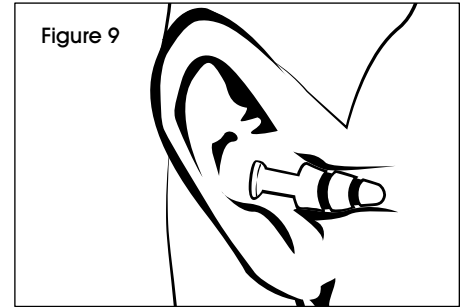
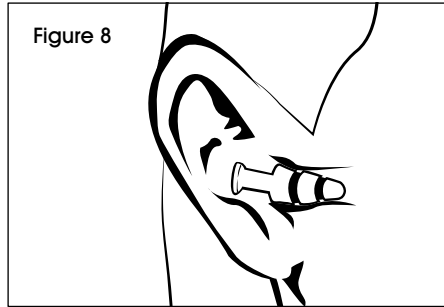
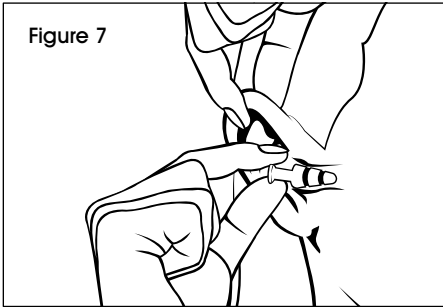
ROLL-DOWN FOAM

1. With clean hands, roll the entire earplug into the narrowest possible cylinder. (See Figure 4)
2. Reach over your head with a free hand, pull ear up and back, and insert earplug well inside ear canal. (See Figure 5)
3. Hold for 30 to 40 seconds, until the earplug fully expands in your ear canal. If properly fitted, the end of the earplugs should not be visible to someone looking at you from the front. (See Figure 6)



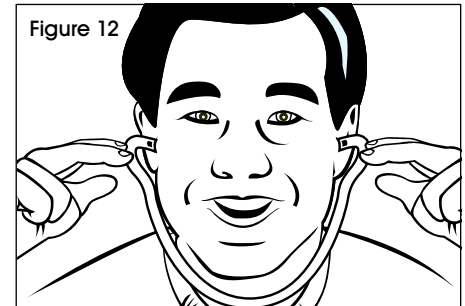
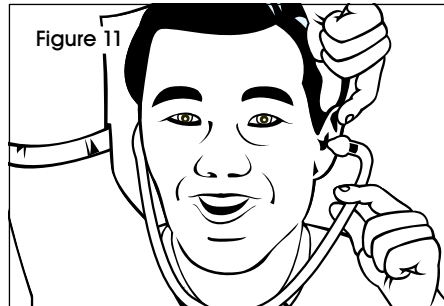
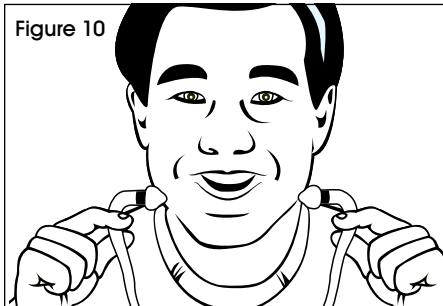
MULTIPLE USE

1. While holding the stem, reach a hand over your head and pull ear up and back. (See Figure 7)
2. Insert the earplug so all flanges are well inside your ear canal. (See Figure 8)
3. If properly fitted, the tip of the earplug stem may be visible to someone looking at you from the front. (See Figure 9)



BANDED

1. Position band under your chin. Use your hands to press the ear pods well into the ear canal using an inward motion. (See Figure 10)
2. Protection levels are improved by pulling the ear up and back when fitting. (See Figure 11)
3. In a noisy environment, lightly press the band inward with your fingertips. You should not notice a significant difference in noise level. (See Figure 12)



ADDITIONAL INFORMATION

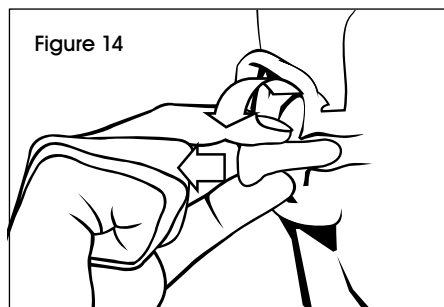
PROPER FIT

If either or both earplugs do not seem to be fitted properly, remove the earplug and reinsert. (See Figure 13)



REMOVAL

Gently twist earplug while slowly pulling in an outward motion to remove. (See Figure 14)



ACOUSTICAL CHECK

In a noisy environment, with earplugs inserted, cup hands over ears and release. Earplugs should block enough noise so that covering your ears with your hands should not result in a significant noise difference. (See Figure 15)



GUÍA PARA LA COLOCACIÓN DE TAPONES AUDITIVOS**INFORMACIÓN GENERAL**

 **NOTA:** Lea y siga todas las instrucciones para la colocación de los tapones auditivos antes de usarlos.

SELECCIÓN

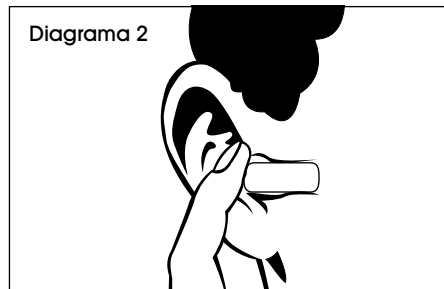
Evite la sobreprotección en entornos con un nivel de ruido mínimo. A la hora de seleccionar los mejores tapones auditivos para su situación, tenga en cuenta los niveles de ruido y su necesidad de comunicarse con sus compañeros de trabajo o de escuchar señales de advertencia auditivas mientras desempeña su tarea.

MANTENIMIENTO

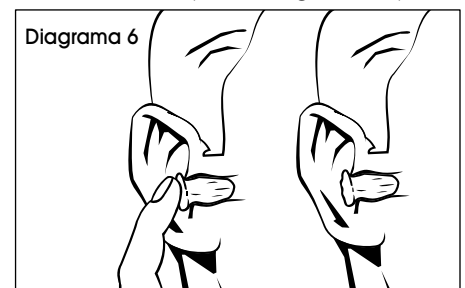
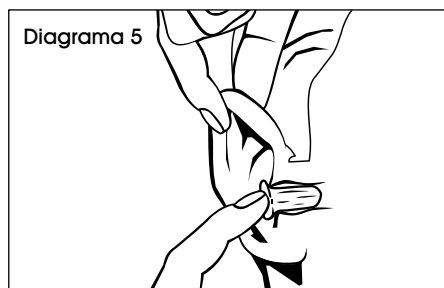
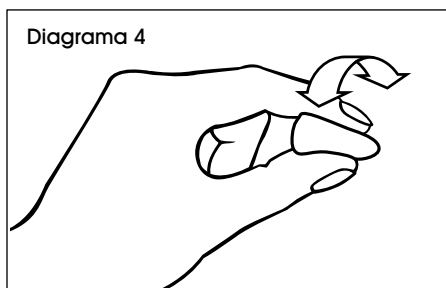
- Antes de colocarlos, inspeccione los tapones auditivos por si estuviesen sucios, dañados o rígidos. Si fuera el caso deseche de inmediato.
- Para garantizar una buena higiene, deseche los tapones auditivos de un solo uso después de usarlos.
- Con un mantenimiento adecuado, los tapones auditivos de múltiples usos pueden durar entre 2 y 4 semanas. Lávelos con un jabón suave y agua y guárdelos en una funda cuando no se usen.
- Limpie y reemplace las almohadillas de los tapones auditivos con banda de forma regular.

ESPUMA NO ENROLLABLE

1. Pase la mano libre por encima de la cabeza, jale de la oreja hacia arriba y hacia atrás e inserte el tapón auditivo correctamente dentro del canal auditivo. (Vea Diagrama 1)
2. Los tapones auditivos deben insertarse como se muestra en el Diagrama 2. Debe dejar de empujar el tapón auditivo cuando su dedo toque la oreja. (Vea Diagrama 2)
3. Si están correctamente colocados, los extremos de los tapones auditivos no deberían quedar a la vista de alguien que le mire de frente. (Vea Diagrama 3)

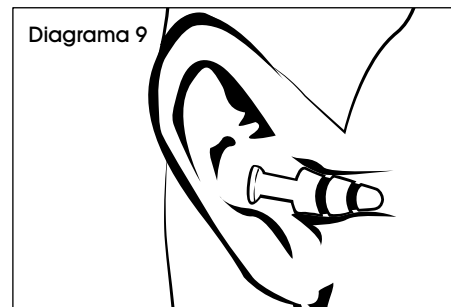
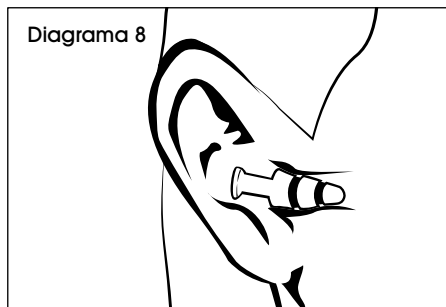
**ESPUMA ENROLLABLE**

1. Con las manos limpias, enrolle el tapón auditivo completo hasta formar el cilindro lo más angosto posible. (Vea Diagrama 4)
2. Pase la mano libre por encima de la cabeza, jale de la oreja hacia arriba y hacia atrás e inserte el tapón auditivo correctamente dentro del canal auditivo. (Vea Diagrama 5)
3. Sostenga durante entre 30 y 40 segundos, hasta que el tapón auditivo se expanda completamente dentro del canal auditivo. Si están correctamente colocados, los extremos de los tapones auditivos no deberían quedar a la vista de alguien que le mire de frente. (Vea Diagrama 6)



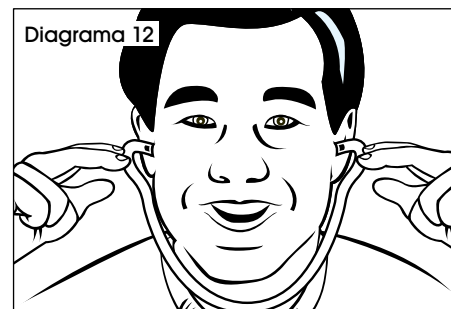
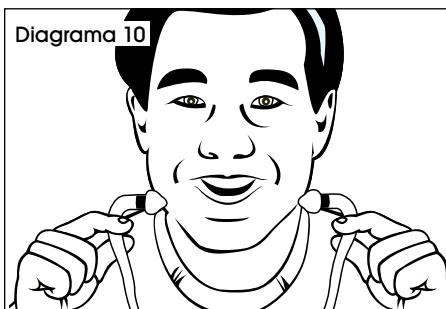
USO MÚLTIPLE

1. Mientras sostiene el vástago, pase una mano por encima de la cabeza y jale de la oreja hacia arriba y hacia atrás. (Vea Diagrama 7)
2. Inserte el tapón auditivo de forma que todas las pestañas queden bien acopladas dentro del canal auditivo. (Vea Diagrama 8)
3. Si está correctamente colocado, la punta del vástago del tapón auditivo debería quedar a la vista de alguien que le mire de frente. (Vea Diagrama 9)



CON BANDA

1. Coloque la banda por debajo de la barbilla. Use las manos para ejercer presión e insertar bien los tapones auditivos dentro del canal auditivo empujándolos hacia el interior. (Vea Diagrama 10)
2. Los niveles de protección mejoran jalando de la oreja hacia arriba y hacia atrás durante la colocación. (Vea Diagrama 11)
3. En entornos ruidosos, presione la banda ligeramente hacia adentro con las yemas de los dedos. No debería notar una diferencia significativa en el nivel de ruido. (Vea Diagrama 12)



INFORMACIÓN ADICIONAL

AJUSTE ADECUADO

Si alguno o ambos tapones auditivos parecen no ajustarse bien, saque el tapón auditivo e insértelo de nuevo. (Vea Diagrama 13)



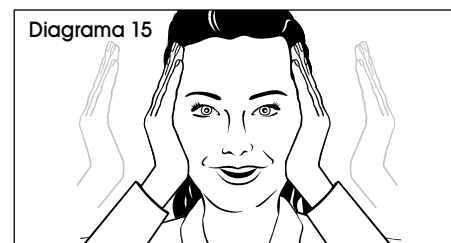
REMOCIÓN

Gire ligeramente el tapón auditivo jalando hacia afuera para sacarlo. (Vea Diagrama 14)



COMPROBACIÓN ACÚSTICA

En un entorno ruidoso, con los tapones auditivos insertados, coloque las manos sobre las orejas y retírelas. Los tapones auditivos deberían bloquear el suficiente ruido como para que al cubrir sus orejas con las manos no aprecie una diferencia de ruido significativa. (Vea Diagrama 15)



ULINE CHICAGO • ATLANTA • DALLAS • LOS ANGELES • MINNEAPOLIS • NYC/PHILA • SEATTLE • MEXICO • CANADA

01-800-295-5510

uline.mx

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

REMARQUE : Lisez et suivez toutes les instructions d'ajustement des bouchons d'oreilles avant leur utilisation.

CHOIX

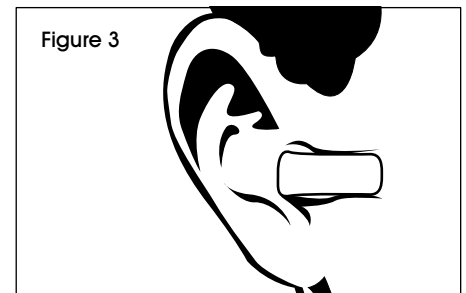
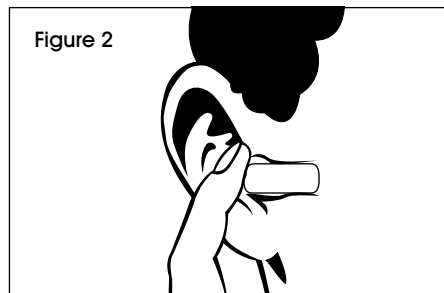
Évitez la surprotection dans les environnements où le bruit est minime. Au moment de choisir le bouchon d'oreille qui vous convient le mieux, évaluez les niveaux de bruit et si vous devez communiquer avec des collègues ou entendre des signaux d'avertissement au travail.

ENTRETIEN

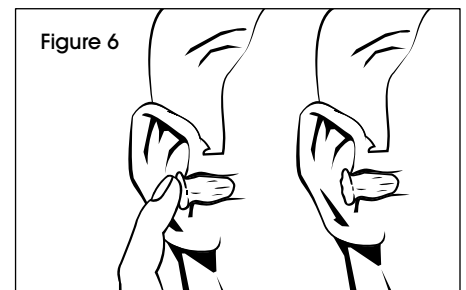
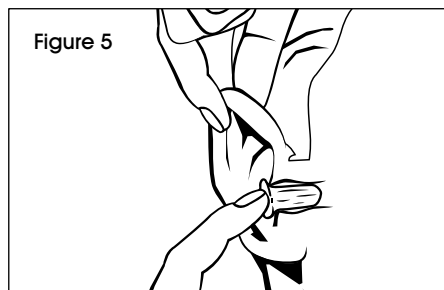
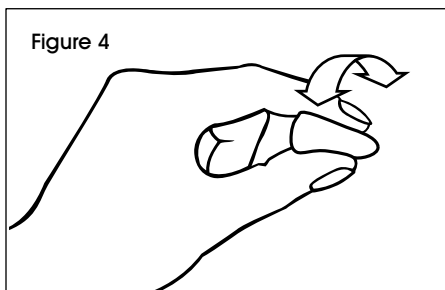
- Avant de les porter, inspectez les bouchons d'oreilles pour vérifier s'ils sont sales ou endommagés ou si leur rigidité est adéquate. S'ils sont endommagés, jetez-les immédiatement.
- Pour assurer une bonne hygiène, jetez les bouchons d'oreilles à usage unique après les avoir utilisés.
- Avec un entretien adéquat, les bouchons d'oreilles réutilisables peuvent durer de 2 à 4 semaines. Nettoyez-les avec un savon doux et de l'eau et rangez-les dans un étui lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- Nettoyez et remplacez régulièrement les embouts situés sur les bouchons d'oreilles à bande élastique.

MOUSSE SANS ROULEMENT

1. Placez votre main libre au-dessus de votre tête, tirez votre oreille vers le haut et vers l'arrière, puis insérez correctement le bouchon d'oreille dans votre conduit auditif. (Voir Figure 1)
2. Les bouchons d'oreilles doivent être insérés comme illustré à la Figure 2. Arrêtez de pousser le bouchon d'oreille dès que votre doigt touche votre oreille. (Voir Figure 2)
3. Si les bouchons sont correctement ajustés, leur extrémité ne devrait pas être visible pour une personne qui vous regarde de face. (Voir Figure 3)

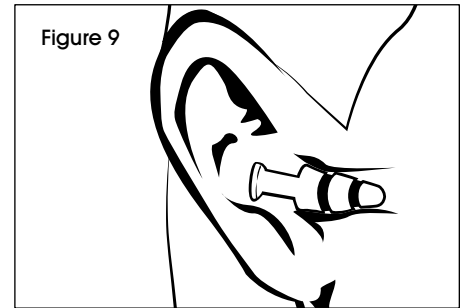
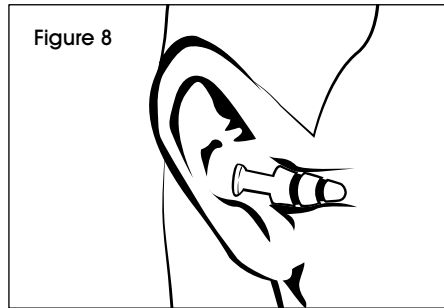
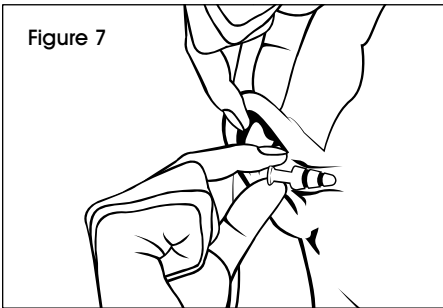
**MOUSSE À ROULEMENT**

1. En utilisant des mains propres, roulez le bouchon d'oreille sur toute sa longueur afin de créer un cylindre le plus étroit possible. (Voir Figure 4)
2. Placez votre main libre au-dessus de votre tête, tirez votre oreille vers le haut et vers l'arrière, puis insérez correctement le bouchon d'oreille dans votre conduit auditif. (Voir Figure 5)
3. Maintenez le bouchon pendant 30 à 40 secondes, jusqu'à ce qu'il se gonfle intégralement dans votre conduit auditif. Si les bouchons sont correctement ajustés, leur extrémité ne devrait pas être visible pour une personne qui vous regarde de face. (Voir Figure 6)



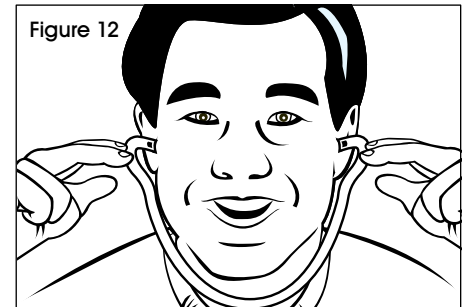
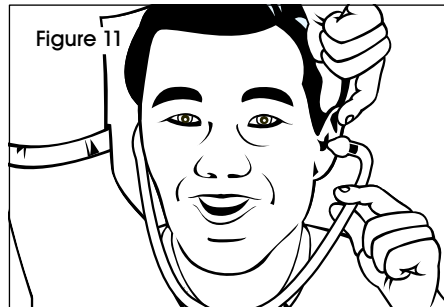
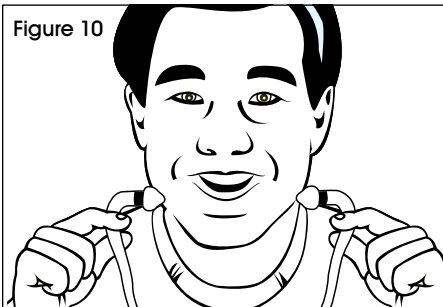
USAGES MULTIPLES

1. Tout en maintenant la tige, placez une main au-dessus de votre tête et tirez doucement votre oreille vers le haut et vers l'arrière. (Voir Figure 7)
2. Insérez le bouchon d'oreille de manière à ce que toutes les brides soient correctement à l'intérieur de votre conduit auditif. (Voir Figure 8)
3. Si les bouchons sont correctement ajustés, les extrémités des tiges pourraient être visibles pour une personne qui vous regarde de face. (Voir Figure 9)



AVEC BANDE ÉLASTIQUE

1. Positionnez la bande élastique sous votre menton. Utilisez vos mains pour bien insérer les embouts des bouchons dans le conduit auditif en effectuant un mouvement vers l'intérieur de vos oreilles. (Voir Figure 10)
2. Le degré de protection s'accroît en tirant l'oreille vers le haut et vers l'arrière lors de l'ajustement. (Voir Figure 11)
3. Dans un environnement bruyant, poussez légèrement la bande élastique vers vous avec vos doigts. Vous ne devriez pas remarquer une différence significative du degré de bruit. (Voir Figure 12)



RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

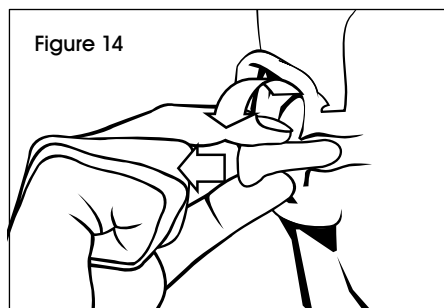
AJUSTEMENT ADÉQUAT

Si l'un des bouchons d'oreilles ne semble pas être correctement inséré, retirez-le et recommencez. (Voir Figure 13)



RETRAIT

Tournez délicatement le bouchon d'oreille tout en tirant lentement vers l'extérieur pour le retirer. (Voir Figure 14)



VÉRIFICATION ACOUSTIQUE

Une fois les bouchons d'oreilles insérés et que vous vous trouvez dans un environnement bruyant, couvrez-vous les oreilles à l'aide de vos mains, puis enlevez-les. Lorsque vos oreilles sont couvertes de vos mains, les bouchons d'oreilles devraient bloquer suffisamment de bruit de sorte qu'une grande différence sonore ne devrait pas être apparente. (Voir Figure 15)



ULINE CHICAGO • ATLANTA • DALLAS • LOS ANGELES • MINNEAPOLIS • NYC/PHILA • SEATTLE • MEXICO • CANADA

1-800-295-5510
uline.ca